Sozialunternehmer, der -przedsiebiorca społeczny

unternehmerisches Ziel- cel przedsiębiorczy/przedsiębiorstwa

ein soziales Problem unternehmerisch lösen- rozwiązywać problemy w sposób przedsiębiorczy

die profit-maximierende Brille abnehmen und zur sozialen Brille greifen-odejść od podejścia nastawionego na  maksymalny zysk a zacząć patrzeć prospołecznie

als Erfinder und Ideengeber der Sozialunternehmen gelten-być postrzeganym jako wynalazca i pomysłodawca przedsiębiorstw społecznych

Kleinkredite an Arme vergeben-udzielać małych kredytów ubogim

finanzielles Wachstum-wzrost finansowy

soziale Probleme erkennen und lösen- rozpoznać i rozwiązać problemy społeczne

sich meist eine vom Wettbewerb verschonte Nische aussuchen und damit ihren eigenen Markt schaffen-wyszukać niszę w której nie ma konkurencji i tym samum stworzyć własny rynek

in der Startphase oft nur Zweimannfirmen sein- w fazie początkowej często są to firmy dwuosobowe

 Kostendeckend statt profitorientiert wirtschaften- zarządzać zamiast z nastawieniem na zysk z nastawieniem na pokrycie kosztów

auf staatliche Förderungen angewiesen sein-być zdanym na dotacje państwowe

sich aus eigener Kraft finanzieren-finansować się z własnych środków

ein internationaler Erfolg-sukces międzynarodowy

schwarze Zahlen schreiben- wykazywać zysk

nicht profitorientiert sein-nie być nastawionym na zysk

kostendeckend arbeiten- być zorientowanym na  pokrycie  kosztów

blinde Menschen mit Tätigkeiten als Guides, Trainer oder als Barkeeper und Kellner beschäftigen- zatrudniać osoby niewidome jako przewodników, trenerów lub barmanów i kelnerów

Software testen und nach Fehlern in den Programmen suchen -testować oprogramowania i wyszukać błędy w programach